

2. Mose 31



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: **2** Siehe^{H7200}, ich habe Bezaleel^{H1212}, den Sohn^{H1121} Uris^{H221}, des Sohnes^{H1121} Hurs^{H2354}, vom Stamm^{H4294} Juda^{H3063}, mit Namen^{H8034} berufen^{H7121} **3** und habe ihn mit dem Geist^{H7307} Gottes^{H430} erfüllt^{H4390}, in Weisheit^{H2451} und in Verstand^{H8394} und in Kenntnis^{H1847} und in jeglichem Werk^{H4399}, [?]^{H3605} **4** um Künstliches^{H4284} zu ersinnen^{H2803}, zu arbeiten^{H6213} in Gold^{H2091} und in Silber^{H3701} und in Kupfer^{H5178} **5** und im Schneiden^{H2799} von Steinen^{H68} zum Einsetzen^{H4390} und im Holzschneiden^{H2799} ^{H6086}, um zu arbeiten^{H6213} in jeglichem Werk^{H4399}. [?]^{H3605} **6** Und ich^{H589}, siehe^{H2009}, ich habe ihm Oholiab^{H171}, den Sohn^{H1121} Achisamaks^{H294}, vom Stamm^{H4294} Dan^{H1835}, beigegeben^{H5414}, und in das Herz^{H3820} eines jeden^{H3605}, der weisen^{H2450} Herzens^{H3820} ist, habe ich Weisheit^{H2451} gelegt^{H5414}, dass sie alles^{H3605} machen^{H5414}, was^{H3605} ^{H834} ich dir geboten^{H6680} habe: **7** das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} und die Lade^{H727} des Zeugnisses^{H5715} und den Deckel^{H3727}, der^{H834} darauf^{H5921} ist, und alle^{H3605} Geräte^{H3627} des Zeltes^{H168}; **8** und den Tisch^{H7979} und alle^{H3605} seine Geräte^{H3627}, und den reinen^{H2889} Leuchter^{H4501} und alle^{H3605} seine Geräte^{H3627}, und den Räucheraltar^{H4196} ^{H7004} **9** und den Brandopferaltar^{H4196} ^{H5930} und alle^{H3605} seine Geräte^{H3627}, und das Becken^{H3595} und sein Gestell^{H3653} **10** und die Dienstkleider^{H899} ^{H82781} und die heiligen^{H6944} Kleider^{H899} für Aaron^{H175}, den Priester^{H3548}, und die Kleider^{H899} seiner Söhne^{H1121}, um den Priesterdienst^{H3547} auszuüben^{H3547} **11** und das Salböl^{H8081} ^{H4888} und das wohlriechende^{H5561} Räucherwerk^{H7004} für das Heiligtum^{H6944}: nach allem^{H3605}, was^{H834} ich dir geboten^{H6680} habe, sollen sie es machen^{H6213}.

12 Und der HERR^{H3068} redete^{H559} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: **13** Und du^{H859}, rede^{H1696} zu^{H413} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und sprich^{H559}: Ja, meine Sabbate^{H7676} sollt ihr beobachten; denn^{H3588} sie^{H1931} sind² ein Zeichen^{H226} zwischen^{H996} mir und euch bei euren Geschlechtern^{H1755}, damit ihr wisst^{H3045}, dass^{H3588} ich^{H589}, der HERR^{H3068}, es bin³, der euch heiligt^{H6942}; [?]^{H389} [?]^{H8104} **14** und beobachtet den Sabbat^{H7676}, denn^{H3588} heilig^{H6944} ist er^{H1931} euch; wer ihn entweiht^{H2490}, soll gewisslich^{H4191} getötet^{H4191} werden; denn^{H3588} jeder, der an ihm eine Arbeit^{H4399} tut^{H6213}, dessen Seele^{H5315} soll ausgerottet^{H3772} werden aus^{H4480} der Mitte^{H7130} ihrer Völker^{H5971}. [?]^{H8104} [?]^{H3605} [?]^{H1931} **15** Sechs^{H8337} Tage^{H3117} soll man Arbeit^{H4399} tun^{H6213}, aber am siebten^{H7637} Tag^{H3117} ist der Sabbat^{H7676} der Ruhe^{H7677}, heilig^{H6944} dem HERRN^{H3068}; jeder, der am Tag^{H3117} des Sabbats^{H7676} eine Arbeit^{H4399} tut^{H6213}, soll gewisslich^{H4191} getötet^{H4191} werden. [?]^{H3605} **16** Und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} sollen den Sabbat^{H7676} beobachten, um den Sabbat^{H7676} zu feiern^{H6213} bei ihren Geschlechtern^{H1755}: ein ewiger^{H5769} Bund^{H1285}. [?]^{H8104} **17** Er^{H1931} ist ein Zeichen^{H226} zwischen^{H996} mir und den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} ewiglich; denn^{H3588} in sechs^{H8337} Tagen^{H3117} hat der HERR^{H3068} den Himmel^{H8064} und die Erde^{H776} gemacht^{H6213}, und am siebten^{H7637} Tag^{H3117} hat er geruht^{H7673} und sich erquickt^{H5314}. [?]^{H5769}

18 Und er gab^{H5414} dem Mose^{H4872}, als er auf dem Berg^{H2022} Sinai^{H5514} mit^{H854} ihm ausgeredet^{H3615} ^{H1696} hatte, die zwei^{H8147} Tafeln^{H3871} des Zeugnisses^{H5715}, Tafeln^{H3871} von Stein^{H68}, beschrieben^{H3789} mit dem Finger^{H676} Gottes^{H430}.

Fußnoten

1. And.: die gestickten Kleider
2. W. er ist
3. O. dass ich der HERR bin